



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/13612  
8 noviembre 1979  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

**CARTA DE FECHA 8 DE NOVIEMBRE DE 1979 DIRIGIDA AL SECRETARIO  
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE SUDÁFRICA ANTE LAS  
NACIONES UNIDAS**

A petición del Ministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica el Honorable R.F. Botha, acompaño el texto de una carta que el Ministro dirigió a Vuestra Excelencia con fecha 8 de noviembre de 1979.

Agradeceré que esta carta se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) J. Adriaan EKSTEEN  
Representante Permanente

Anexo

Carta de fecha 8 de noviembre de 1979 dirigida al Secretario General  
por el Ministro de Relaciones Exteriores de Sudáfrica

Tengo el honor de referirme a la carta que Vuestra Excelencia me ha dirigido con fecha 7 de noviembre de 1979, referente a las proyectadas consultas en Ginebra sobre la cuestión del Africa sudoccidental/Namibia.

Entiendo que las consultas con sus representantes y con los Cinco serán de carácter exploratorio y que no excluirán conversaciones ulteriores, como yo lo había ya propuesto, entre el personal militar del GANUPT y las autoridades militares sudafricanas, para aclarar ciertas cuestiones prácticas y dar al personal militar del GANUPT una oportunidad de familiarizarse con la situación en el Territorio.

Sin embargo, el Gobierno de Sudáfrica debe insistir en que los dirigentes de los partidos democráticos del Africa sudoccidental/Namibia sean invitados por derecho propio a presentar sus puntos de vista. Debo una vez más reiterar que las opiniones de esos dirigentes revisten la mayor importancia. Además, como sabe Vuestra Excelencia, y como se indicó en mi carta del 7 de noviembre de 1979 (S/13611), estos dirigentes estuvieron presentes cuando se celebraron conversaciones similares en Nueva York en el mes de marzo de 1979. Con sujeción a una respuesta positiva de Vuestra Excelencia, el Gobierno de Sudáfrica estará dispuesto a enviar una delegación a Ginebra.

R. F. BOTHA  
Ministro de Relaciones Exteriores

-----